

卡那卡那富 **部落史** *Kanakanauu*

陳英杰、周如萍 著



原住民族委員會／國史館／國史館臺灣文獻館

中華民國105年10月 出版

卡那卡那富部落史 Kanakanavu

目錄

序

- 國史館館長 I
原住民族委員會主委 III
國史館臺灣文獻館館長 V
作者 VII

第一章 緒論 1

第二章 部落溯源與早期歷史 19

- 第一節 歷史傳說與史前文化 19
一、部落的起源傳說 19
二、部落的移徙傳說 21
三、部落周遭的史前文化 24
第二節 《熱蘭遮城日誌》中的卡那卡那富 29
一、荷治初期與部落的關係 29
二、部落長老與北區地方會議 31
三、部落與大Tackapoelangh的誤會 32
四、昂蓋繼任部落長老 34
五、達帕爾引發的動亂 35

第三節 明清統治下的卡那卡那富

- 一、明鄭時期與原住民的關係
- 二、清代諸羅縣下的簡仔霧社
- 三、部落與清代的輸餉
- 四、清代原住民的交易
- 五、漢民開墾與土地糾紛

第三章 國家勢力對部落的影響

第一節 部落在日治時期的演變

- 一、日本的調查與管制
- 二、日本的開發與部落發展
- 三、集團移住對部落的影響

第二節 部落在臺灣光復後的發展

- 一、臺灣光復後的發展
- 二、山地造產與定耕
- 三、臺21線的開拓與部落發展
- 四、「南橫三星」與部落經濟

第四章 部落家族與周遭族群的關係

第一節 部落的人口變遷

- 一、早期的部落人口調查
- 二、日治時期的部落人口統計
- 三、近年部落的人口與組成

第二節 部落的主要家族

- 一、族群移徙與融合
- 二、主要家族之發展
- 三、部落的婚俗與命名



第三節 部落與周遭族群的關係

- 一、部落與阿里山鄒族的關係
- 二、部落與拉阿魯哇Hla'alua的關係
- 三、部落與布農族的關係
- 四、部落與平埔族的關係
- 五、部落與其他族群的關係

第五章 部落的歲時祭儀與族群意識

第一節 傳統祭儀與男子會所Cakuru

- 一、傳統的信仰與神祇
- 二、傳統的祭儀
- 三、找回男子會所Cakuru

第二節 米貢祭的再現

- 一、印象中的米貢祭
- 二、米貢祭的由來
- 三、重現米貢祭
- 四、米貢祭的祭儀

第三節 從鯛魚季到河祭

- 一、部落與溪流的淵源
- 二、早期的河祭
- 三、從鯛魚祭發展為大型祭典
- 四、河祭的祭儀
- 五、享用水藻kunami

第六章 正名運動與文化復振

第一節 從鄉名正名到族群正名

- 一、籌組部落社團
- 二、從三民到那瑪夏的改變



三、推動卡那卡那富正名

第二節 部落尋根與文化復振

一、推動族語復振

二、部落尋根憑弔舊遺址

三、建立文化傳承的基因庫

四、從馬修連恩到馬躍・比吼

五、族服復刻與再現

第三節 莫拉克災後的文化復振

一、從大洪水傳說到莫拉克風災

二、災後重建與鼓舞族人

三、重建小米文化與部落自信

第七章 結論

參考書目



表 目次

表1-1	高雄地區考古調查概況
表1-2	臺南縣蕃薯寮管轄範圍一覽表
表1-3	蕃薯寮廳、阿緱廳管轄區域一覽表
表1-4	旗山郡管轄區域一覽表
表1-5	1962年臺灣南部各縣山地鄉面積暨所轄村數一覽表
表1-6	卡那卡那富部落民國時期名稱演變一覽表
表1-7	研究進程表 9
表2-1	清代諸羅縣原住民陸餉一覽表
表2-2	乾隆年間歸附原住民部落徵餉額一覽表
表2-3	乾隆八年（1743）《臺灣府志》歸化原住民部落一覽表
表2-4	清代四社熟番遷移年表表3-1 撫墾署設置情形彙整表
表3-2	明治三十七年（1904）阿緱廳組織編制表
表3-3	明治四十一年底（1908）原住民各族人口與持有火槍數統計表
表3-4	大正四年（1915）11月河表湖原住民罰鍰一覽表表3-5 大正四年（1915）阿緱廳原住民教育機構
表3-6	1897-1929年原住民赴日觀光一覽表
表3-7	1932-1933年高雄州集團移住概況
表3-8	1923-1934年布農族集團移住那瑪夏一覽表
表3-9	大正五年（1916）阿緱廳原住民產品交易所
表3-10	大正十一年（1922）山地畜產統計表
表3-11	大正十一年（1922）高雄州種田及菸作概況表
表3-12	1952年瑪雅鄉投開票所設置一覽表
表3-13	1950年代前後推行山地定耕農業成果
表3-14	1952-1953年山地原住民家畜飼養情形
表3-15	1951-1953年瑪雅鄉山地實行定耕農業面積



表3-16	1951-1953年山地水陸稻推廣面積及生產量
表3-17	1951-1953年山地經濟作物推廣面積及生產量
表3-18	1951-1953年山地人民經濟收入情形
表3-19	1958-1969年度山地保留地編查進度表
表3-20	1946-1953年山地保留地造林面積
表3-21	1953年高雄縣山地鄉村機關學校數統計表
表4-1	荷蘭時期簡仔霧和鄰近部落人口統計表（1647-1656年）
表4-2	清朝光緒時期簡霧社和鄰近部落人口統計表
表4-3	1905-1907年簡仔霧社人口統計
表4-4	1905-1942年簡仔霧社人口統計表
表4-5	1931年鄒族人口統計表
表4-6	1955年鄒族人口統計表
表4-7	1946-1964年曹族人口統計表
表4-8	高雄縣山地戶口數（1953年底）
表4-9	高雄市那瑪夏區各里人口統計表（2015年8月）
表4-10	卡那卡那富族正名後登記人口統計表（2015年8月）
表4-11	高雄市那瑪夏區原住民各族人口統計表（2015年8月）
表4-12	卡那卡那富族家名及漢姓對照表（1918-1995年）
表4-13	卡那卡那富族家名、漢姓及主要分佈地對照表
表4-14	卡那卡那富族男女名字一覽表
表4-15	日治後期布農族移住那瑪夏一覽表
表5-1	卡那卡那富主要祭儀彙整表
表5-2	2006年米貢祭菜單
表5-3	米貢祭祭儀流程
表5-4	2006年米貢祭的流程表
表6-1	卡那卡那富部落的社團組織
表6-2	卡那卡那富族正名籌備小組委員名單
表6-3	男子服飾配件一覽表



- 表6-4 女子服飾配件一覽表
- 表6-5 為小米找個家工作時程表
- 附表1 2006年耆老訪談名單
- 附表2 2014-2015年耆老或文史工作者訪談名單
- 附表3 2014年鄒族耆老訪談名單
- 附表4 Kanakanavu部落族名拼音及漢語對照表
- 附表5 Kanakanavu部落男女名字一覽表

圖 目 錄

- 圖1-1 卡那卡那富部落位置圖
- 圖1-2 高雄市那瑪夏行政區域圖
- 圖1-3 卡那卡那富部落族人分布圖：達卡努瓦里
- 圖1-4 卡那卡那富部落族人分布圖：瑪雅里
- 圖1-5 荷蘭時期東部採金路線圖
- 圖3-1 1950年代牛車載運鑽探機具入山
- 圖3-2 1950年代牛車行經峽谷峭壁
- 圖3-3 1960年中國石油公司紅花子探井隊全體員工合影
- 圖3-4 1950年代吊掛吉普車橫越山谷
- 圖3-5 1950年代駛往卡那卡那富部落之車輛
- 圖3-6 1960年代那瑪夏至甲仙路段運送油桐子
- 圖4-1 荷蘭時期簡仔霧社人口統計圖（1647-1656年）
- 圖4-2 1905-1942年簡仔霧社人口統計圖
- 圖4-3 1946-1964年鄒族人口統計圖
- 圖4-4 2008-2015年高雄市那瑪夏區人口統計圖
- 圖4-5 1960年代翁俤和宰宗仁合影
- 圖4-6 1960年代翁博學捕捉鱸鰻

圖4-7 1983年翁昭和翁木家族成員

圖4-8 1965年翁成和高貴女結婚照

圖4-9 1960年代翁俤、孔翠娥與天主教教友

圖4-10 1981年翁坤與家族於家屋前合影

圖4-11 1996年河祭孔文良、孔福壽、孔德良、孔岳中、孔金治、孔翠娥等合影

圖4-12 1990年代孔文良、翁坤等參加河祭

圖4-13 2014年孔、范家族米貢祭合影

圖4-14 1980年代孔小明、孔丁山、孔小華和翁德才參加鄉運動會

圖4-15 2006年孔德良在達卡努瓦參加米貢祭

圖4-16 1970年代孔岳中和孔福連

圖4-17 1973年黃春桃與布農族鄉親下山

圖4-18 1982年陳竹模與分駐所警員

圖4-19 1973年黃春桃與布農族鄉親下山

圖4-20 1973年陳竹模與陳幸富於旗山

圖4-21 1984年陳幸雄與弟妹於民權曬玉米場

圖4-22 1973年陳美玲與旗山鄰居

圖4-23 1950年代江阿秀與江秀菊

圖4-24 1950年代江阿秀遊愛河

圖4-25 1969年江秀菊與周春風結婚

圖4-26 1960年代宰宗仁與小孩

圖4-27 1970年代江秀菊家族

圖4-28 1980年代江秀菊與江梅英等

圖4-29 2014年藍家成員參加米貢祭

圖4-30 2014年藍林鳳嬌參加米貢祭

圖4-31 2014年藍海盛裝參加河祭

圖4-32 2014年藍海盛裝參加米貢祭

圖4-33 1979年謝光明、翁雪貞、翁博義、謝金富等在民生社區（達卡努瓦）

圖4-34 2014年楊、謝家族於米貢祭合影



圖4-35 2011年謝藍鳳嬌於家屋前

圖4-36 2011年謝林春里於田間

圖4-37 2014年王清和出席米貢祭

圖4-38 2014年余、王家族米貢祭合影

圖4-39 1971年王光治與姊妹在瑪雅合影

圖4-40 2006年余瑞明受訪

圖4-41 2015年蔡、鄭、蕭、鍾家合影

圖4-42 2015年蔡運龍接受訪談

圖5-1 日治時期的卡那卡那富男子會所

圖5-2 阿里山鄒族達邦會所

圖5-3 河表湖的公廨（男子會所）

圖5-4 2006年達卡努瓦里原有的祭場

圖5-5 2006年達卡努瓦里原有的會所

圖5-6 2010年男子會所外觀

圖5-7 2010年修繕會所外觀

圖5-8 2010年修護會所欄杆

圖5-9 2010年編製會所圖騰

圖5-10 2010年達卡努瓦里的祭場

圖5-11 2010年達卡努瓦里的男子會所

圖5-12 2014年達卡努瓦里男子會所的外觀樣式

圖5-13 2014年達卡努瓦里男子會所的內部陳設

圖5-14 2014年達卡努瓦里男子會所的屋架結構

圖5-15 2014年達卡努瓦里的傳統家屋

圖5-16 2014年達卡努瓦里家屋

圖5-17 2014年達卡努瓦里傳統建築：秘密「雞」地

圖5-18 2006年討論米貢祭會議

圖5-19 2006年祈求會議順利平安

圖5-20 2006年米貢祭選定的小米田



- 圖5-21 2006年米貢祭選定的小米田
- 圖5-22 2006年田間小屋小米穗
- 圖5-23 2006年傳統生活器具
- 圖5-24 2006年小米田除草
- 圖5-25 2006年田間小米穗
- 圖5-26 2014年米貢祭會場平面圖
- 圖5-27 2014年族人進入米貢祭會場
- 圖5-28 2014年耆老孔岳中米貢祭開場
- 圖5-29 2014年耆老翁坤進行祈福
- 圖5-30 2014年族人進行祭儀
- 圖5-31 2014年族人唱歌齊舞
- 圖5-32 2014年族人引火
- 圖5-33 2014年族人繞場祈福
- 圖5-34 2014年耆老翁坤主持祭儀
- 圖5-35 2014年米貢祭後活動
- 圖5-36 2014年河祭場地
- 圖5-37 2014年部落長老討論河祭進行步驟
- 圖5-38 2014年部落長老準備展開河祭儀式
- 圖5-39 2014年部落長老率領族人前往河祭流域
- 圖5-40 2014年參與河祭族人抵達楠梓仙溪畔
- 圖5-41 2014年族人穿著傳統服飾參加祭儀
- 圖5-42 2014年部落長老翁坤主持祭儀
- 圖5-43 2014年河祭儀式之一
- 圖5-44 2014年河祭儀式之二
- 圖5-45 2014年河祭儀式進入河畔高地
- 圖5-46 2014年河祭祭品之一
- 圖5-47 2014年河祭祭品之二：以疊石壓傳統雨衣
- 圖5-48 2014年河祭祭儀之三



圖5-49 2014年河祭祭儀之四

圖5-50 2006年製作kənamu：尋找水藻

圖5-51 2006年製作kənamu：加入鹽巴

圖5-52 2006年製作kənamu：煮好的水藻

圖5-53 2006年製作kənamu：搭配其他食物料理

圖6-1 2005年部落遺址踏查出發合影

圖6-2 2005年部落遺址踏查抵達部落遺址入口

圖6-3 2005年部落遺址踏查翁博學說明路線

圖6-4 2005年部落遺址踏查沿途爬山涉水

圖6-5 2005年部落遺址踏查族人中途休息

圖6-6 2004年部落遺址踏查設置紀念碑

圖6-7 2005年部落遺址踏查設置紀念碑

圖6-8 2005年部落遺址踏查耆老話家常

